

SECOND QUARTER

APRIL, 1935.

THE

JOURNAL

OF THE

ROYAL ASIATIC SOCIETY

OF

GREAT BRITAIN AND IRELAND

With which are incorporated the Proceedings of the
Society of Biblical Archaeology

April



1935

APRIL 15

PUBLISHED BY THE SOCIETY

74 GROSVENOR STREET, LONDON, W.1

Price Fifteen Shillings

Indexes to the Transactions and Journal of the Royal Asiatic Society

FOR THE YEARS 1827-1888. *Price Four Shillings and Sixpence.*

FOR THE YEARS 1889-1903. *Price Four Shillings and Sixpence.*

Centenary Volume of the Royal Asiatic Society, containing a brief history of the Society from 1823 to 1923, together with indexes of authors, their contributions to the Journal and of the regions and countries dealt with, 1827-1922. Compiled and edited by F. E. PARGITER. 1923. *Price 7s. 6d.*

The Centenary Supplement of the Journal of the Royal Asiatic Society, 1924. Being a selection of papers read to the Society during the celebrations of July, 1923. *Price 7s. 6d.*

Decade Index of the Journal of the Royal Asiatic Society, 1920-29. Paper Covers similar to JOURNAL, each 1s.; Bound in paper boards, each 1s. 6d.; Bound in paper boards and interleaved, each 2s.

Members are asked to present the following numbers of the R.A.S. Journal:—

OLD SERIES.

1842. Vol. VII, No. 13.	1849. Vol. XI.
1861. Vol. XIX, Pt. II.	1863. Vol. XX, Pt. I.

NEW SERIES.

1870. Vol. IV, Pt. II.	1881. Vol. XIII, Pts. I, II, III.
1873. Vol. VI.	1882. Vol. XIV, Pts. III, IV.
1876. Vol. VIII, Pt. II.	1883. Vol. XV, Pts. I, II.
1879. Vol. XI, Pt. III.	1885. Vol. XVII, Pt. IV.

PRESENT SERIES.

1903. Pts. I, III.	1909. Pt. II.
1904. Pts. I, II, III.	1920. Pts. I, IV.
1906. Pt. II.	1921. Pt. I.
1907. Pt. I.	1929. Pt. I.

Also any complete volumes of the Proceedings of the Society of Biblical Archæology.

LONDON :

THE ROYAL ASIATIC SOCIETY,
74 GROSVENOR STREET, W.1.

RULES RELATING TO MEMBERSHIP AND SUBSCRIPTIONS

3. (a) Members shall be divided into three classes :—

(1) Resident Members ; those who usually reside or have a place of business within the London Postal Area.

(2) Non-resident Members ; those who usually reside outside, and have not a place of business within, the above-stated Area.

(3) Honorary Members and Foreign Extraordinary Members admitted as hereinafter provided.

(b) Members in the first two classes are hereinafter designated Ordinary Members

4. Any person desirous of becoming an Ordinary Member must be nominated by one Member and seconded by another, of whom one must act on a personal knowledge that the candidate is likely to be a suitable and useful Member ; and the nominating Member shall address the Secretary in writing and give the candidate's name, address, and occupation, or status, and shall state to which of the aforesaid classes the candidate desires to be admitted. Provided always that in the case of persons domiciled abroad, it shall be within the power of the Council on being satisfied as to the credentials of any particular candidate, to dispense with these conditions.

17. The annual subscriptions of Ordinary Members shall be as follows :—

	£	s.	d.
Resident Members	3	3	0
Non-resident Members residing in the British Isles	2	2	0
Non-resident Members residing abroad	1	10	0

17A. The Annual Subscription for Associates shall be as follows :—

	£	s.	d.
Library Associates	1	10	0
Student Associates	10	6	

19. An Ordinary Member may compound for all future annual subscriptions by paying in lieu thereof one sum calculated according to the Member's age and category as follows :—

Under 40 years of age : Eleven times the annual subscription as laid down in Rule 17.

Between 40 and 60 years of age : Nine times the annual subscription as laid down in Rule 17.

Over 60 years of age : Seven times the annual subscription as laid down in Rule 17.

23. The first payment of subscription is due on election, but if a Member be elected in November or December of any year, the first annual subscription paid by him shall cover the year beginning on the 1st January next after his election.

24. Annual subscriptions shall be due on the first day of January of each year.

Every member of the Society whose subscription is paid is entitled to receive the quarterly JOURNAL post free.

P.T.O.

When proposing a candidate for election, this form may be filled in and sent to the Secretary, Royal Asiatic Society, 74 Grosvenor Street, London, W. 1. Certificate of Recommendation to be made out in block capitals.

ROYAL ASIATIC SOCIETY

CERTIFICATE OF RECOMMENDATION

being desirous of becoming a *Member*
of the ROYAL ASIATIC SOCIETY, we, whose names are
hereunto subscribed, being Members of the said Society,
do hereby recommend *to the Society as a*
Candidate.

Members { *Proposer*
Seconder

Revised Price List. April, 1935.

ROYAL ASIATIC SOCIETY'S PUBLICATIONS

ON SALE AT THE ROOMS OF THE SOCIETY

74 GROSVENOR STREET, LONDON, W. 1

ORIENTAL TRANSLATION FUND

NEW SERIES

8vo.

- (1-5) REHATSEK (E.). *Mir Khwānd's "Rauzat-us-Safā"* or "Garden of Purity". 1891 to 1894. 12s. 6d. a volume.
- (6) TAWNEY (C. H.). *The Kathā Koṣa*. 1895. 12s. 6d.
- (7) RIDDING (Miss C. M.). *Bāṇa's Kādambarī*. 1896. 12s. 6d.
- (8) COWELL (E. B.) and THOMAS (F. W.). *Bāṇa's Harṣa Carita*. 1897. Reprinted. 1929. 12s. 6d.
- (9) CHENERY (T.). *The first twenty-six Makāmāta of al Ḥarīrī*. 1898. 1926. 12s. 6d.
- (10) STEINGASS (F.). *The last twenty-four Makāmāta of al Ḥarīrī*. 1898. 12s. 6d.
- (11) GASTER (M.). *The Chronicles of Jerahmeel; being a collection of the most ancient Biblical legends translated for the first time from the unique Hebrew MS. in the Bodleian, with an introduction, full of literary parallels, copious index and five facsimile reproductions of the Hebrew MS.* 1899. 12s. 6d.
- (12) DAVIDS (Mrs. Rhys). *The Dhamma Sangani*. 1900. Reprinted. 1923. 12s. 6d.
- (13) BEVERIDGE (Mrs. H.). *Life and Memoirs of Gulbadan Begum*. 1902, 1927. 12s. 6d.
- (14, 15) WATTERS (T.). *On Yuan Chwang's Travels in India, 629-645. Edited by T. W. Rhys Davids and S. W. Bushell.* 1904-5. 12s. 6d. a volume.

(16) WHINFIELD (E. H.) and MĪRZĀ MUḤAMMAD KĀZWĪNĪ. *The Lawā'ih of Jāmī*. Facsimile of an old MS., with a translation and a preface on the influence of Greek philosophy upon Sufism. 1914. Reprinted, 1928. 7s. 6d.

(17) BARNETT (L. D.). *Antagaḍa-dasāo and Aṇuttaroav-vāiya-dasāo*. From the Prakrit. 1907. 6s. 6d.

(18) KEITH (A. Berriedale). *The Sāṅkhāyana Āraṇyaka*. 1908. 6s. 6d.

(19, 22) ROGERS (A.) and BEVERIDGE (H.). *Memoirs of Jahāngīr*. Translated. Vol. I, 1909. Vol. II, 1914. 12s. 6d. a volume.

(20) NICHOLSON (R. A.). *The Tarjumān al-Ashwāq of Ibn al-'Arabī*. Text and Translation. 1911. 7s. 6d.

(21) WARDROP (Miss M.). *The Man in the Panther's Skin*. By Shot'ha Rust'haveli. 1912. 12s. 6d.

(23) WARDROP (O.). *Visramiani. The Story of the Loves of Vis and Ramin. A romance of Ancient Persia*. Translated from the Georgian Version. 1914. 12s. 6d.

(24) UI (H.). *Vaiśeṣika Philosophy, according to the Daśapadārtha-Śāstra*. Chinese Text and Translation. Edited by F. W. Thomas. 1917. 7s. 6d.

(25) SALMON (W. H.). *The Ottoman Conquest of Egypt from the Arabic Chronicle of Ibn Iyās*. 1921. 5s.

(26) GASTER (M.). *The Asatir, or The Samaritan Book of the "Secrets of Moses."* 1927. 12s. 6d.

(27) MARGOLIOUTH (D. S.). *The Table-talk of a Mesopotamian Judge, being the first part of the Nishwār al-Muhāḍarah or Jāmī' al-Tawārīkh of Abu 'Alī al-Muhassin al-Tanūkhī (text)*. Edited from the Paris MS. 1921. 12s. 6d.

(28) MARGOLIOUTH (D. S.). *Translation of the above*. 1922. 12s. 6d.

(29) MILLER (W. M.). *Al-Bābu 'L-Ḥādī 'Ashar. A Treatise on the Principles of Shi'ite Theology by Ḥasan B. Yūsuf B. 'Alī Ibnu'l-Muṭahhar al-Ḥillī*. Translation. 1928. 10s.

(30) STEPHENSON (J.). The Zoological Section of the Nuzhatu-l-Qulüb of Ḥamdullāh al-Mustaufi al-Qazwīnī. Edited, translated, and annotated. 1928. 15s.

(31) JÓRGENSEN (HANS). Vicitrakarnīkāvadānoddhṛta. Nevārī Text and Translation. 1931. 12s. 6d.

(32) THOMAS, F. W. Tibetan Documents. (*To be published shortly.*)

ROYAL
ASIATIC SOCIETY MONOGRAPHS

8vo.

(1) GERINI (G. E.). Researches on Ptolemy's Geography (Further India and the Indo-Malay Peninsula). 1909. 15s.

(2) WINTERNITZ (M.). Catalogue of South Indian Sanskrit MSS. belonging to the R.A.S., with an Appendix by F. W. Thomas. 1902. 5s.

(3) HIRSCHFELD (H.). New Researches into the Composition and Exegesis of the Qoran. 1902. *Out of print.*

(4) DAMES (M. Longworth). The Baloch Race. 1904. 4s.

(5) LE STRANGE (G.). Mesopotamia and Persia in the Fourteenth Century A.D., from the Nuzhat-al-Kulüb of Ḥamd-Allāh Mustawfī. 1903. *Out of print.*

(6) BROWNE (E. G.). Chahār Maqāla of Nidhāmī-i-'Arūđī-i-Samarqandī. 1899. *Out of print.*

(7) CODRINGTON (O.). A Manual of Musalman Numismatics. 1904. 7s. 6d.

(8) GRIERSON (G. A.). The Pisāca Languages of North-Western India. 1906. *Out of print.*

(9, 10) DAMES (M. Longworth). Popular Poetry of the Baloches. Text and translation. Two vols. 1907. 15s.

(11) SAYCE (A. H.) and PINCHES (T. G.). The Tablet from Yuzgat in the Liverpool Institute of Archæology. 1907. 4s.

(12) BAILEY (T. Grahame). The Languages of the Northern Himalayas, being studies in the Grammar of Twenty-six Himalayan Dialects. 1908. *Out of print.*

- (13) BAILEY (T. Grahame). *Kanauri Vocabulary*. 1911. 2s. 6d.
- (14) LE STRANGE (Guy). *Description of the Province of Fārs, in Persia, from the MS. of Ibn-al-Balkhī*. 1912. 4s.
- (15) BRANDSTETTER (R.). *An Introduction to Indonesian Linguistics*, translated by C. O. Blagden. 1916. 7s. 6d.
- (16) PINCHES (T. G.). *Babylonian Tablets of the Berens Collection*. 1915. 4s.
- (17) GRIERSON (G. A.) and BARNETT (L. D.). *Lallā-Vākyaṇi*. Edit. with translation. 1920. 10s.
- (18) BAILEY (T. Grahame). *Linguistic Studies from the Himalayas*. 1915. 10s.
- (19) GAIRDNER (W. H. T.). *Al-Ghazzālī's Mishkāṭ al-Anwār. A Translation with Introduction*. 1924. 5s.
- (20) PRAN NATH. *A Study in the Economic Condition of Ancient India*. 1929. 12s. 6d.
- (21) THOMAS (Bertram). *The Kumzari Dialect of the Shihuh Tribe, Arabia, and a Vocabulary*. 1930. 2s. 6d.

PRIZE PUBLICATION FUND

8vo.

- (1) HULTZSCH (E.). *Prākṛitarūpavatāra of Simharāja. The Text in Nāgarī characters, with Notes, Introduction and Index*. 1909. 5s.
- (2) BODE (Mrs. M. H.). *The Pali Literature of Burma*. 1909. 5s.
- (3) HULTZSCH (E.). *The Mēghadūta with Vallabha's Commentary*. 1911. 5s.
- (4) BRAY (D. de S.). *The Life-history of a Brāhūi*. 1913. 5s.
- (5) GRIERSON (G. A.). *Ishkāshmi, Zēbakī and Yāzghulāmi*. 1920. 7s. 6d.
- (6) LORIMER (D. L. R.). *The Phonology of the Bakhtiari, Badakhshani and Madaglashti Dialects of Modern Persian*. 1922. 5s.

- (7) STCHERBATSKY (Th.). The Central Conception of Buddhism and the meaning of the word Dharma. 1923. 12s. 6d.
- (8) BAILEY (T. Grahame). Grammar of the Shina (Ṣiṇā) Language. 1924. 7s. 6d.
- (9) RANDLE (H. N.). Fragments from Dinnāga. 1926. 6s.
- (10) MALALASEKARA (G. P.). The Pali Literature of Ceylon. 1928. 10s.
- (11) GRIERSON (G. A.). Torwali. An account of a Dardic Language of the Swat Kohistan. 1929. 12s. 6d.
- (12) WOLFENDEN (S. N.). Outlines of Tibeto-Burman Linguistic Morphology. 1930. 15s.
- (13) IVANOW (W.). A Guide to Ismaili Literature. 1933. 9s.
- (14) LICHTENSTÄDTER (I.). Women in the Aiyam al-Arab. (*In the press.*)

JAMES G. FORLONG FUND

- (1) HODSON (T. C.). The Primitive Culture of India. 1922. 6s.
- (2) GIBB (H. A. R.). The Arab Conquests in Central Asia. 1923. 5s.
- (3) RICHMOND (E. T.). Moslem Architecture. 623-1516. 1926. 12s. 6d.
- (4) ROSS (E. Denison). Ta'rikh-i Fakhru'd-din Mubaraksháh. Edited from a unique manuscript. 1927. 7s. 6d.
- (5) TRENCKNER (V.). The Milindapañho: the Pali Text. New edition with General Index by C. J. Rylands and Index of Gāthās by Mrs. Rhys Davids. 1928. 12s. 6d.
- (6) ḤASAN (Hādī). Falakī-i-Shirwānī. His Times, Life and Works. 1929. 12s. 6d.
- (7) VARMA (S.). Critical Studies in the Phonetic Observations of Indian Grammarians. 1929. 12s. 6d.
- (8) ISEMONGER (N. E.). The Elements of Japanese Writing. 1929. £1 5s.
- (9) ḤASAN (Hādī). Falakī-i-Shirwānī. Dīwān. 1929. 10s.

(10) JUWAYNĪ. Ta'rikh-i-Jahān-Gushāy of Juwayni, vol. iii. Being a facsimile of a manuscript dated A.H. 690 belonging to Wahid-ul-Mulk. With an Introduction by Sir E. Denison Ross. 1931. 7s. 6d.

(11) WINGATE (R. O.) and ROSS (E. Denison). Dialogues in the Eastern Turki Dialect on Subjects of Interest to Travellers. 1934. 4s. 6d.

(12) YOSHITAKE, S. Phonetic System of Ancient Japanese. 1934. 6s.

(13) SUTTON PAGE, W. An Introduction to Colloquial Bengali. 1934. 10s. 6d.

(14) DAVE, T. N. From Balavabodha to Upadesamala (*in the press*).

(15) READ, A. F. C. Balti Grammar. 1934. 8s. 6d.

ORIENTAL ADVISORY COMMITTEE

Report on the Terminology and Classification of Grammar. Oxford University Press. 1930. 1s.

Centenary Volume of the Royal Asiatic Society, 1823–1923, compiled and edited by F. E. Pargiter. 7s. 6d.

Centenary Supplement. 1924. 7s. 6d.

Decade Index of the Journal of the Royal Asiatic Society, 1920–29. Paper Covers similar to JOURNAL, each 1s.; Bound in paper boards, each 1s. 6d.; Bound in paper boards and interleaved, each 2s.

Members are entitled to buy these publications at 25 per cent discount.

2d. in the shilling allowed to the trade.

3d. in the shilling allowed to the trade if paid on purchase or in advance.

4d. in the shilling allowed to the trade for purchase of any one publication to the amount of £10 and upwards and paid on purchase or in advance.

Nett charges for the advertisement of Oriental publications :—

			£	s.	d.
Inside of Cover	.	Whole page	.	5	0 0
" "	.	Half "	.	2	10 0
" "	.	Quarter "	.	1	5 0
On Fly-leaf	.	Whole "	.	2	10 0
" "	.	Half "	.	1	5 0
" "	.	Quarter "	.	0	15 0
Insertion of Loose Sheets		Unfolded—			
		Not exceeding 8 × 5 in.	1	0 0	
		Folded	2	0 0	

JUST PUBLISHED.

TAT OM SAT

TEACHINGS FROM THE BHAGAWADGITA

Translation, Introduction, and Comments by HARI PRASAD
SHASTRI.

8vo, cloth, pp. 80. Price 3s. 6d. In paper covers, 2s.

ALMOST READY (BY THE SAME AUTHOR).

BOOK OF RAM THE BIBLE OF INDIA.

MAWĀQIF AND MUKHĀTABĀT (THE) of Muḥammad Ibn
'Abdī 'L-Jabbār Al-Niffārī, with other fragments. Arabic text,
edited for the first time, with translation, commentary and indices,
by Arthur John Arberry, M.A.

Roy. 8vo, buckram, pp. xvii, 276, 218. 25s.
("E. J. W. Gibb Memorial" Series : New Series, IX.)

BROHIER (R. L.). Ancient Irrigation Works in Ceylon. Part I.
Written on the orders of D. S. Senanayake and under the direction
of G. K. Thornhill. With maps, plans and illus.

Folio, cloth boards, pp. vi, 37. 4s. 6d.

WALKER (JOHN). *Folk Medicine in Modern Egypt*. Being the
relevant parts of the *Tibb al-Rukka*, or Old Wives' Medicine of
'Abd al Raḥmān Ismā'il. With 3 illus. and 1 facs.

8vo, cloth, pp. 128. 7s. 6d.

In the Press.

AKHBĀR AR-RĀDĪ WAL MUTTAKĪ, from the KITĀB AL-
AWRĀK. By Abu Bakr Muḥammad b. Yahyā As-Sūlī. Arabic
text, edited by J. Heyworth Dunne, B.A.

8vo, cloth, ca. 350 pp. 12s. 6d. In paper covers, 10s. 6d.
(Work subsidized by the "E. J. W. Gibb Memorial" Trust.)

LUZAC & CO.

Oriental and Foreign Booksellers.

46 Great Russell Street, London, W.C. 1.

(Opposite the British Museum)

Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland

74 GROSVENOR STREET, LONDON, W.1

PATRON

HIS MOST EXCELLENT MAJESTY THE KING.

VICE-PATRONS

HIS ROYAL HIGHNESS THE PRINCE OF WALES.
FIELD-MARSHAL HIS ROYAL HIGHNESS THE DUKE OF
CONNAUGHT.

THE VICEROY OF INDIA.
THE SECRETARY OF STATE FOR INDIA.

HONORARY VICE-PRESIDENTS

1925 THE RIGHT HON. LORD CHALMERS, P.C., G.C.B., F.B.A.
1925 SIR GEORGE A. GRIERSON, O.M., K.C.I.E., PH.D., D.LIT.

COUNCIL OF MANAGEMENT FOR 1934-35.

PRESIDENT

1934 PROFESSOR D. S. MARGOLIOUTH, M.A., D.LIT., F.B.A.

DIRECTOR

1934 SIR E. DENISON ROSS, KT., C.I.E., PH.D., D.LIT.

VICE-PRESIDENTS

1934 L. D. BARNETT, Esq., M.A., Litt.D.
1933 SIR WILLIAM FOSTER, KT., C.I.E.
1934 SIR EDWARD MACLAGAN, K.C.S.I., K.C.I.E., M.A.
1931 PROFESSOR F. W. THOMAS, C.I.E., M.A., PH.D., F.B.A.

HONORARY OFFICERS

1929 A. G. ELLIS, Esq., M.A. (*Hon. Librarian*).
1929 SIR J. H. STEWART LOCKHART, K.C.M.G., LL.D.
(*Hon. Secretary*).
1929 E. S. M. PEROWNE, Esq., F.S.A. (*Hon. Treasurer*).

ORDINARY MEMBERS OF COUNCIL

1932 H. W. BAILEY, Esq., M.A., Ph.D.
1932 A. M. BLACKMAN, Esq., M.A., D.LIT.
1933 C. OTTO BLAGDEN, Esq., M.A., Hon.D.LIT.
1931 SIR RICHARD BURN, KT., C.S.I.
1933 R. P. DEWHURST, Esq., M.A., I.C.S.
1934 M. GASTER, Ph.D.
1934 L. C. HOPKINS, Esq., I.S.O.
1931 REUBEN LEVY, Esq., M.A., Litt.D.
1934 REV. PROFESSOR A. C. MOULE, Litt.D.
1934 R. A. NICHOLSON, Esq., Litt.D.
1934 C. E. A. W. OLDHAM, Esq., C.S.I.
1934 H. N. RANDLE, Esq., M.A., Ph.D., I.E.S.
1931 SIDNEY SMITH, Esq., M.A.
1933 SIR JOHN P. THOMPSON, K.C.S.I., K.C.I.E., M.A.
1934 SIR OLIVER WARDROP, K.B.E., C.M.G., M.A.
1931 PROFESSOR W. PERCEVAL YETTS, O.B.E., D.LIT.,
M.R.C.S.

SECRETARY AND LIBRARIAN

1930 COL. D. M. F. HOYSTED, C.B.E., D.S.O.

ASSISTANT SECRETARY

1925 MRS. M. DAVIS.

ASSISTANT LIBRARIAN

1932 MRS. A. CARDEW.

HON. SOLICITORS

MESSRS. T. L. WILSON & Co.

Westminster Chambers, 5 Victoria Street, S.W. 1.

A hortative exposition in Prākṛit
verse by the most famous of ancient
pontiffs of the Digambara sect.

**The PRAVACANA-SĀRA
of Kunda-kunda Ācārya**

together with the commentary

TATTVA-DĪPIKĀ by Amṛtacandra Sūri

English Translation by BAREND FADDEGON

Edited, with Introduction, by F. W. THOMAS

Jain Literature Society Series. Volume 1. 15s net

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

BOOKS, PRINTS, AND MANUSCRIPTS

relating to

INDIA AND ALL PARTS OF ASIA

are listed in our new catalogue which
will be sent free on application.

(Ask for Cat. 583.)

.....

We invite you to inspect our stock, or to send
your lists of requirements.

All correspondence receives prompt and careful
attention.

.....

FRANCIS EDWARDS LTD.

83 HIGH STREET, MARYLEBONE, LONDON, W.I.

Tel. : WELbeck 9221.

(5 minutes from Baker Street Station.)

ORIENTAL BOOKS

CLASSIFIED ORIENTAL CATALOGUES frequently issued, also Heffer's *Book Adviser*, a list of important forthcoming books. Catalogues on all subjects will be sent free on request.

BOOKS PURCHASED.—Executors and others having to dispose of Libraries or Single Volumes of interest are invited to communicate with us. Generous prices are given for rare books and complete sets of journals. We especially require books on Indian Archæology by Burgess, Fergusson, and Griffiths, and journals of Oriental and Learned Societies.

RECENTLY PUBLISHED.

AN INTRODUCTION TO COLLOQUIAL BENGALI. *By W. Sutton Page*, Reader in Bengali in the University of London, School of Oriental Studies. (James G. Forlong Fund, Vol. XIII). Demy 8vo. Cloth. 10/6 net.

THE BUDDHISM OF TIBET, or LAMAISM. With its Mystic Cults, Symbolism and Mythology, and in its Relation to Indian Buddhism. *By L. Austine Waddell, M.B., F.L.S., F.R.G.S.* 8vo. Cloth. With illustrations. 25/- net.

LINKS WITH THE PAST AGES. *By E. F. Orton, C.B.* Demy 8vo. Cloth. Folding Map. 21/- net.

W. HEFFER
CAMBRIDGE



& SONS, LTD.
ENGLAND

ROYAL ASIATIC SOCIETY'S JOURNAL

APRIL, 1935

CONTENTS

ARTICLES

	PAGE
Some Ethical Ideals of the <i>Tso-chuan</i> . By ARTHUR MORLEY	273
Two Questions in Moslem Art. By NICHOLAS N. MARTINOVITCH	285
Bu-ston's History of Buddhism and the Mañjuśrī-mūlantantra. By E. OBERMILLER	299
The Punch-marked Coins : A Survival of the Indus Civilization. By C. L. FÁBRI	307
Notes on Costume from Arabic Sources. By REUBEN LEVY	319
A Maghribī Work on Musical Instruments. By HENRY GEORGE FARMER	339

MISCELLANEOUS COMMUNICATIONS

Psalm XXXV, v. 16. The Meaning of פָּתַח . By SAMUEL DAICHES	355
A Curious Drehem Tablet. By S. LANGDON	358
A Note on the Maneless Horse in Ancient China. By L. C. HOPKINS	360

REVIEWS OF BOOKS

DODWELL, H. H. (edited by). The Cambridge Shorter History of India. By L. F. Rushbrook Williams	363
YETTS, W. PERCEVAL. The Horse : A Factor in Early Chinese History. By L. C. Hopkins	365
HSIUNG, S. I. (with a preface by LASCELLES ABERCROMBIE). Lady Precious Stream. By J. H. Pratt	366
Annual Bibliography of Indian Archæology for the Year 1932. By Jarl Charpentier	368
The Quarterly of the Department on Antiquities in Palestine. By E. B. W. Chappelow	373

	PAGE
<u>Chandrakānta</u> Abhidān, a Dictionary of the Assamese Language. By E. A. Gait	382
ROSS, SIR E. DENISON, and WINGATE, RACHEL O. (collected and edited by). By G. L. M. Clauson	383
JARRING, GUNNAR. Studien zu einer Osttürkischen Lautlehre. By G. L. M. Clauson	383
PAYNE, ERNEST A. The Sāktas. An Introductory and Comparative Study. By John Woodroffe	385
ANDERSSON, J. GUNNAR. Children of the Yellow Earth: Studies in Prehistoric China. By L. H. D. Buxton	388
O'LEARY, DE LACY (edited by). The Difnar (Antiphonarium) of the Coptic Church. Part III. By O. H. E. Burmester	390
SOLOMON, W. E. GLADSTONE. Essays on Mogul Art. By J. V. S. Wilkinson	392
KOHLI, SITA RAM (edited by). Trial of Diwan Mul Raj (Governor of Multan). By R. Burn	393
OSTEN, HANS HENNING VON DER, MARTIN, RICHARD A., and MORRISON, JOHN A. Discoveries in Anatolia, 1930-31. By J. L. Myres	393
ISHAQUE, M. Sukhanvarān-i-Īrān dar 'asr-i-hazir (Poets and Poetry of Modern Persia). Vol. I. By R. A. Nicholson	395
ALLEN, BERNARD M. The Rt. Hon. Sir Ernest Satow, G.C.M.G. A Memoir. By J. H. Stewart Lockhart	395
TRENCKNER, V. (begun by; revised, continued, and edited by DINES ANDERSEN and HELMER SMITH). A Critical Pali Dictionary. By Sten Konow	396
SASTRI, DR. HIRANANDA. Shitāb Khān of Warangal. By E. J. Thomas	397
BREASTED, J. H. The Dawn of Conscience. By John Laird	397
KRAMRISCH, ST. Indian Sculpture. By A. J. Bernet Kempers	399
FRANKFORT, HENRY. Tell Asmar, Khafaje and Khorsabad. By Sidney Smith	399
FEGHALI, MICHEL. Textes Libanais (en Arabe Oriental). By A. S. Tritton	400

	PAGE
BAYNES, CHARLOTTE A. <i>A Coptic Gnostic Treatise contained in the Codex Brucianus.</i> By †E. A. Wallis Budge	401
NOTTON, M. CAMILLE. <i>Annales du Siam.</i> By H. G. Quaritch Wales	404
GOITEIN, S. D. F. <i>Jemenica: Sprichwörter und Redensarten aus Zentral-Jemen mit zahlreichen Sach- und Wörtererläuterungen.</i> By D. S. Margoliouth	405
IQBAL, SIR MOHAMMAD. <i>The Reconstruction of Religious Thought in Islam.</i> By D. S. Margoliouth	406
RICARD, ROBERT (traduction française avec introduction et commentaires par). <i>Un Document portugais sur la Place de Mazagan au Débout du XVIIe Siècle.</i> By Joseph de Somogyi	407
IQBAL, ABBAS. <i>Tārikh-i Mufaṣṣal-i Īrān az Istilā-i Mughul ta I'lāni Mashrūṭiyat.</i> By R. Levy	408
FARIDABADI, S. HASHIMI (edited by). <i>Tughluqnāma</i> , by Amīr Khusraw of Dihlī. By R. Levy	409
PRESTAGE, EDGAR. <i>The Portuguese Pioneers.</i> By W. H. Moreland	409
CHANG, T' IEN-TSĒ. <i>Sino-Portuguese Trade from 1514 to 1644.</i> By W. H. Moreland	410
FURLANI, G. <i>Il Poema della Creazione (enūma eliš).</i> By C. J. Gadd	410
CHASSINAT, ÉMILE. <i>Le Temple d'Edfou.</i> By M. F. Laming Macadam	411
ROQUE, F. BISSON DE LA. <i>Medamoud.</i> By M. F. Laming Macadam	413
SEN, S. N., and RAYCHAUDHURI, H. C. <i>The Groundwork of Indian History.</i> By C. E. A. W. Oldham	414
PIRES, E. A. <i>The Maukharis.</i> By C. E. A. W. Oldham	415
HENDERSON, HAROLD GOULD. <i>The Bamboo Broom: An introduction to Japanese Haiku.</i> By H. Parlett.	416
GOWEN, HERBERT H. <i>A History of Religion.</i> By Margaret Smith	417
GROUSSET, RENÉ (translated from the French by CATHERINE ALISON GROUSSET). <i>India.</i> By R. E. Enthoven.	419
JOHNSTONE, SIR REGINALD (with a preface by the Emperor). <i>Twilight in the Forbidden City.</i> By Dorothea Hosie	420

	PAGE
ENGBERG, ROBERT M., and SHIPTON, GEOFFREY M. Notes on the Chalcolithic and Early Bronze Age Pottery of Megiddo. By J. Garstang	424
ATIYA, A. S. The Crusade of Nicopolis. By C. Waddy	426
LALOU, MARCELLE. Bibliographie Bouddhique, IV-V, Mai, 1931-33. By C. A. F. Rhys Davids	428
KANE, P. V. (text (reconstructed), translation, notes, and introduction by). कात्यायनस्मृति सारीद्वार or Kātyāyanasmṛti on Vyavahāra (Law and Procedure). By S. Verey FitzGerald	428
Iraq. Vol. I, Part 1, April, 1934. By Giuseppe Furlani	429
HOFFMANN, Rev. J., in collaboration with Rev. A. VAN EMELEN. Encyclopædia Mundarica. By S. C. Roy	430
SPITTEL, R. L. Far-off Things: treating of the history, aborigines, myths and jungle mysteries of Ceylon. By M. D. Ratnasuriya	432
The Handbook of Palestine and Trans-Jordan	433
ROBINSON, A. E. Rock Pictures	434
MASSON-OURSEL, P., WILLMAN-GRABOWSKA, H., and STERN, PHILIPPE. Ancient India and Indian Civilization	434
Religion: The Journal of the Transactions of the Society for Promoting the Study of Religions	434
The Proceedings of the Scottish Anthropological Society. By the Editor	434
OBITUARY NOTICE	
Ernest A. Wallis Budge. By Alan W. Shorter	436
NOTES OF THE QUARTER	
Proposed Museum of Asiatic Art	439
Notices	440
PRINCIPAL CONTENTS OF ORIENTAL JOURNALS	442
PRESENTATIONS AND ADDITIONS TO THE LIBRARY	444